

Müller), betreffende een beroep krachtens de artikelen 178 en 215, tweede alinea, EG-Verdrag (thans de artikelen 235 EG en 288, tweede alinea, EG), strekkende tot vergoeding van de schade die verzoeker heeft geleden omdat hij geen melk heeft kunnen leveren ingevolge verordening (EEG) nr. 857/84 van de Raad van 31 maart 1984 houdende algemene voorschriften voor de toepassing van de in artikel 5 quater van verordening (EEG) nr. 804/68 bedoelde heffing in de sector melk en zuivelproducten (PB L 90, blz. 13), zoals aangevuld bij verordening (EEG) nr. 1371/84 van de Commissie van 16 mei 1984 tot vaststelling van de nadere voorschriften voor de toepassing van de bij artikel 5 quater van verordening nr. 804/68 ingestelde extra heffing (PB L 132, blz. 11), heeft het Gerecht (Vierde kamer), samengesteld als volgt: P. Mengozzi, kamerpresident, V. Tiili en R. M. Moura Ramos, rechters; griffier: D. Christensen, administrateur, op 7 februari 2002 een arrest gewezen waarvan het dictum luidt als volgt:

- 1) *Verwerpt het beroep.*
- 2) *Verwijst verzoeker in de kosten.*

(¹) PB C 304 van 29.10.1994.

ARREST VAN HET GERECHT VAN EERSTE AANLEG

van 7 februari 2002

in zaak T-193/00: Bernard Felix tegen Commissie van de Europese Gemeenschappen (¹)

(Ambtenaren — Algemeen vergelijkend onderzoek — Mondeling examen — Niet-plaatsing op reservelijst — Stabiliteit van samenstelling van jury — Talenkennis)

(2002/C 118/38)

(Procestaal: Frans)

In zaak T-193/00, Bernard Felix, ambtenaar van de Commissie van de Europese Gemeenschappen, wonende te Aarlen (België), vertegenwoordigd door J.-N. Louis en V. Peere, advocaten, domicilie gekozen hebbende te Luxemburg, tegen Commissie van de Europese Gemeenschappen (gemachtigde: J. Currall), betreffende een beroep tot nietigverklaring van het besluit van de jury van vergelijkend onderzoek COM/A/12/98 waarbij aan verzoeker voor het mondeling examen van dat vergelijkend onderzoek een onvoldoende is gegeven, en hij niet op de reservelijst is geplaatst, heeft het Gerecht (Vijfde kamer), samengesteld als volgt: J. D. Cooke, president, R. Garcia-Valdecasas en P. Lindh, rechters; griffier: J. Plingers, administrateur, op 7 februari 2002 een arrest gewezen waarvan het dictum luidt als volgt:

- 1) *Verklaart het besluit van de jury van vergelijkend onderzoek COM/A/12/98 nietig voorzover het betrekking heeft op de beoordeling van het mondeling examen van verzoeker.*
- 2) *Verwijst de Commissie in de kosten.*

(¹) PB C 273 van 23.9.2000.

BESCHIKKING VAN DE PRESIDENT VAN HET GERECHT VAN EERSTE AANLEG

van 19 december 2001

in zaken T-195/01 R en T-207/01 R, regering van Gibraltar tegen Commissie van de Europese Gemeenschappen

(Kort geding — Steunmaatregelen van staten — Besluit tot inleiding van formele onderzoeksprocedure — Ontvankelijkheid — Fumus boni juris — Spoedeisendheid — Geen — Belangenafweging)

(2002/C 118/39)

(Procestaal: Engels)

In de zaken T-195/01 R en T-207/01 R, regering van Gibraltar, vertegenwoordigd door A. Sutton en M. Llamas, barristers, en W. Schuster, advocaat, domicilie gekozen hebbende te Luxemburg, tegen de Commissie van de Europese Gemeenschappen (gemachtigden: V. Di Bucci en R. Lyal), betreffende twee verzoeken om voorlopige maatregelen inzake de besluiten van de Commissie van 11 juli 2001, ter kennis gebracht van de regering van het Verenigd Koninkrijk bij brieven SG(2001)D/289755 en SG(2001)D/289757, tot inleiding van de procedure van artikel 88, lid 2, EG betreffende steun die de staat zou hebben verleend uit hoofde van respectievelijk de „exempt company legislation” en de „qualified company legislation” van Gibraltar, heeft de president van het Gerecht op 19 december 2001 een beschikking gegeven waarvan het dictum luidt als volgt:

- 1) *De verzoeken in kort geding worden afgewezen.*
- 2) *De beslissing omtrent de kosten wordt aangehouden.*

Beroep, op 25 januari 2002 ingesteld door Giuseppe Atzeni en anderen tegen Commissie van de Europese Gemeenschappen

(Zaak T-21/02)

(2002/C 118/40)

(Procestaal: Italiaans)

Bij het Gerecht van eerste aanleg van de Europese Gemeenschappen is op 25 januari 2002 beroep tegen Commissie van de Europese Gemeenschappen ingesteld door bovengenoemde verzoekers, vertegenwoordigd door G. Dore en F. Ciulli, advocaten.

Verzoekers concluderen dat het het Gerecht behage:

- krachtens artikel 230 EG beschikking 612/97 van de Commissie onwettig te verklaren en deze beschikking derhalve nietig te verklaren in haar geheel of, subsidiair, voorzover daarbij terugvordering van de door de Italiaanse staat aan verzoekers toegekende steun wordt gelast;
- verweerster te verwijzen in de kosten.

Middelen en voornaamste argumenten

De beschikking waartegen het onderhavige beroep is gericht, is dezelfde als die waartegen is opgekomen in zaak T-4/02, Erven Arca Delio e.a./Commissie⁽¹⁾.

Ter ondersteuning van hun vorderingen stellen verzoekers:

- Verweerster was niet bevoegd om de die beschikking te geven, omdat de mededingingsregels in beginsel niet van toepassing zijn op het gebied van de landbouw. Met betrekking tot de nadere bepalingen van verordening nr. 26/62 stellen zij dat er casu geen steun voor de productie van of de handel in landbouwproducten is verleend; het ging er slechts om landbouwbedrijven die volgens de regio Sardinië objectief gezien in een ongunstige situatie verkeerden, weer de nodige liquiditeiten te bezorgen. Bovendien wordt in die verordening bepaald dat de steunregeling alleen van toepassing is in samenhang met artikel 88, lid 1 en lid 3, eerste zin.

- De betrokken steun bestaat reeds sedert 1928. Welnu bij de vaststelling van de bestreden beschikking heeft de Commissie de procedure van artikel 88, lid 1, overgeslagen.
- Schending van de gemeenschapsregeling betreffende de verbetering van de doeltreffendheid van de landbouwstructuur, en van de „Communautaire kaderregeling voor reddings- en herstructureringssteun aan ondernemingen in moeilijkheden”.

Verder stellen verzoekers dat de motiveringsplicht niet is nagekomen.

⁽¹⁾ PB C 56 van 2 maart 2002, blz. 20.

Beroep, op 7 februari 2002 ingesteld door Michel Sautelet tegen Commissie van de Europese Gemeenschappen

(Zaak T-25/02)

(2002/C 118/41)

(Procestaal: Frans)

Bij het Gerecht van eerste aanleg van de Europese Gemeenschappen is op 7 februari 2002 beroep tegen Commissie van de Europese Gemeenschappen ingesteld door Michel Sautelet, wonende te Kirchberg (Groothertogdom Luxemburg), vertegenwoordigd door G. Bounéou, advocaat, domicilie gekozen hebbende te Luxemburg.

Verzoeker concludeert dat het het Gerecht behage:

- nietig te verklaren het uitdrukkelijk genomen besluit nr. 39090 van 6 november 2001 waarbij de vergoeding voor verzoekers morele schade op 1 500 EUR is bepaald;
- verzoeker een bedrag van 12 384,68 EUR (hetgeen overeenkomt met 500 000 LUF) toe te kennen ter vergoeding van de morele schade die hij ten gevolge van de vertraging bij de opstelling van zijn beoordelingsrapport over de periode van 1.7.1997 tot 30.6.1999 heeft geleden;
- nietig te verklaren het uitdrukkelijk genomen besluit nr. 44024 van 15 november 2001 waarbij klacht nr. 497/01 van 31 oktober 2001, die op 5 november 2001 bij het secretariaat-generaal van de Commissie werd ingeschreven, niet-ontvankelijk is verklaard;